

Г О Д Ъ
ПЯТЬДЕСЯТЬ ПЕРВЫЙ

ЛИТОВСКАЯ

ПЯТНИЦА
15-го Юня 1912 г.

ЕПАРХИАЛЬНАЯ

№ 12.

ВѢДОМОСТИ.

Ч А С Т Ъ О Ф Ф И Ц И А Л Ь Н А Я .

Объ устраниніи допускаемыхъ духовенствомъ неисправностей при веденіи метрическихъ книгъ.

Литовская Духовная Консисто́рія, согласно протокольному постановленію Литовскаго Епархіальнаго Начальства отъ 22—25 Августа 1911 г. въ дополненіе а) къ циркулярному указу отъ 7 Ноября 1907 года за № 8375, направленному къ устранинію допускаемыхъ духовенствомъ неисправностей и неправильностей въ веденіи метрическихъ книгъ и б) къ циркуляру Св. Синода, пропечатанному въ № 30—31 Литовскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей за 1903 годъ, снова предписываетъ духовенству епаріи особенно внимательно относиться къ веденію метрическихъ книгъ, благочиннымъ же вмѣняется въ непремѣнную обязанность внимательно провѣрять и поручать надлежаче исправлять эти книги какъ при посѣщеніи приходо́въ, такъ и при представленіи, (по предварительномъ исправленіи на мѣстѣ обнаруженныхъ неисправностей и неправильностей) ихъ въ Консисто́рію съ предупреденіемъ, что члены причто́въ при повторительныхъ случаяхъ небрежности и неисправности будутъ подвергнуты отвѣтственности по всей строгости закона. При этомъ соотвѣтственно замѣченнымъ неисправностямъ разъясняется и напоминается: 1) Неисправное веденіе метрическихъ книгъ карается выговоромъ или денежнымъ штрафомъ, смотря по степени неисправности, а въ случаѣ неоднократности послѣдней-отрѣшеніемъ отъ мѣста съ низведеніемъ во псаломщика (Уставъ Дух. Конс. ст. 192—193), при чемъ самимъ Епархіальнымъ На-

чальствамъ вмѣнено въ обязанность и подтверждено имѣть строгое наблюденіе за точнымъ исполненіемъ этихъ узаконеній (Циркулярн. указъ Св. Синода 1886 года № 2) и неослабно подвергать виновныхъ взысканіямъ согласно 192 или 193 ст. Устава Дух. Конс. (Циркулярный указъ Св. Синода 1889 года № 15). 2) вѣрное и исправное содержаніе метрическихъ книгъ, равно какъ и своевременная отсылка оныхъ въ Консисто́рію, возлагаются на общую и нераздѣльную отвѣтственность не только священниковъ, но діаконовъ и псаломщиковъ (т. IX Св. Закон. изд. 1899 года Зак. сост. ст. 870). 3) Правильность даваемыхъ при записи показаній о родителяхъ должна быть всячески провѣряема тщательнымъ опросомъ восприемниковъ и другихъ лицъ, справками въ церковныхъ документахъ, сличеніемъ съ записями о другихъ событіяхъ, но прежде всего—паспортами родителей, кои (паспорта), въ случаѣ они имѣются, обязательно требовать. 4) Кромѣ вѣроисповѣданій родителей, должно означаться ихъ сословіе и званіе. 5) Всякія подчистки и вытравленія въ метрическихъ документахъ строго запрещаются, а если бы случилась погрѣшность письма, то погрѣшительно написанное подлежитъ оградить со всѣхъ сторонъ чертами и потомъ писать или надписать, что должно, и поправку эту обязательно оговорить и утвердить подписомъ по возможности всего причта, а священника—обязательно. (Св. зак. 1889 г. IX т. ст. 866.) 6) Родившіеся, бракосочетавшіеся и умершіе записываются въ книги не на память или съ показанія семейства, но немедленно послѣ исправленія каждой требы (ст. 864). 7) Чернила должны быть доброкачественныя (черныя, или темнозеленыя). 8) Почеркъ долженъ быть четкій, ясный, особенно

ясно писать названіе деревень, имена, отчества, фамиліи и числа рожденія и крещенія. 9) Если рожденіе младенца было въ предыдущіе мѣсяцы, то писать мѣсяцъ рожденія вдоль 3-ей графы, а внизу число рожденія. 10) Имена младенцевъ писать не по народному ихъ произношенію, а по разосланному въ 1890 году Синодальному молитвославу (Іоаннъ, а не Иванъ) (IX т. прим. къ 861 ст.). 11) Для близнецовъ писать статьи совершенно отдѣльныя. 12) Подпись подъ статьями во всѣхъ частяхъ должна быть наличнаго причта (даже въ случаяхъ перемѣщенія, болѣзни и смерти совершителей требъ, или въ случаѣ не участія при совершеніи требы и 13) Метрическія выписи, согласно неоднократнымъ распоряженіямъ, должны выдаваться непремѣнно на Синодальныхъ бланкахъ, при чемъ, если выдаются для представленія въ учебныя завѣденія, то—безъ гербового сбора, но съ разяснительной надписью о семъ. (п. 1 ст. 64 Уст. о Герб. сборѣ и 8 п. № 187 Алфавитнаго Указ.).

Къ вопросу о повѣнчаніи браковъ.

I. Литовская Духовная Консисто́рія, согласно циркулярному указу Святѣйшаго Синода, отъ 9 января 1912 года за № 1, предписываетъ духовенству епархіи, чтобы причты церквей при повѣнчаніи бракоразведенныхъ лицъ, вступающихъ въ новые браки, попрежнему требовали неуклонно отъ сихъ лицъ надлежаще засвидѣтельствованныя копіи указовъ Святѣйшаго Синода о расторгненіи браковъ означенныхъ лицъ.

II. Многіе священники Литовской епархіи обращаются за разясненіемъ, какой изъ указовъ Консисто́рии слѣдуетъ имѣть въ виду при вѣнчаніи православныхъ съ католиками: первый—отъ 30 сентября 1910 г. № 9126 или второй—отъ 17 декабря 1910 г. № 12094. На это Консисто́ріей разясняется, что должно руководствоваться указомъ вторымъ. Указъ же этотъ гласитъ слѣдующее: при совершеніи безпрепятственныхъ, по канонамъ православной церкви, браковъ между лицами православнаго и р.-католическаго исповѣданія слѣдуетъ соблюдать циркулярное распоряженіе Святѣйшаго Синода, пропечатанное въ № 27—1891 года Литовскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей, т. е. оглашенія дѣлать въ одной православной церкви, а взамѣвъ предбрачнаго или исповѣднаго свидѣтельства отъ ксендзовъ, требовать отъ брачующихся удостовѣреніе мѣстной полиціи о вѣнчанномъ состояніи и правоспособности ко вступленію въ бракъ р.-католика и при этомъ неопустительно требовать при совершеніи брака р.-католика подписку, что рожденныя отъ сего брака дѣти будутъ крещены и воспитываемы въ правилахъ православной церкви.

О съѣздѣ въ Москвѣ противъ алкоголизма.

Высокопреосвященнѣйшій Владимиръ, Митрополитъ Московскій, отношеніемъ отъ 7 минувшаго мая за № 153, увѣдомилъ Его Высокопреосвященство, что 6 августа сего года открывается въ гор. Москвѣ съѣздъ практическихъ дѣятелей по борьбѣ съ алкоголизмомъ. Для осуществленія намѣченныхъ задачъ желательно привлечь на съѣздъ, между прочимъ, представителей церковно-приходскихъ братствъ и обществъ трезвости, ведущихъ борьбу на началахъ религіозно-нравственныхъ. Съѣздъ этотъ продолжится по 12 августа 1912 г. Митр. Владимиръ проситъ сдѣлать распоряженіе о командированіи на съѣздъ изъ духовенства Литовской епархіи и учащаго персонала такихъ лицъ, которыя наиболѣе заинтересованы дѣломъ борьбы съ народнымъ пьянствомъ, а также рекомендовать извѣстныхъ Его Высокопреосвященству и заявившихъ себя убѣжденной борьбой съ народнымъ алкоголизмомъ представителей обществъ трезвости, врачей и общественныхъ дѣятелей, которые должны заявленія о своемъ желаніи участвовать на съѣздѣ прислать заблаговременно (не позже 1 іюля сего года) членамъ Организационнаго комитета по слѣдующему адресу: Петербургъ, Обводный каналъ, 116, Прот. П. А. Миртову, или Москва, Воздвиженская, д. 7, Протопресвитеру Н. А. Любимову.

Всѣмъ командированнымъ лицамъ Высокопреосвященнѣйшимъ Митрополитомъ Московскимъ Владиміромъ предоставлено будетъ на время занятій съѣзда, съ 11 августа, даровое помѣщеніе и удешевленный столъ.

О вышеизложенномъ, согласно опредѣленію, утвержденному Его Высокопреосвященствомъ 10 сего іюня, печатается въ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ свѣдѣнію духовенства Литовской епархіи.

Движенія и перемѣны по службѣ.

22 Мая утверждены въ должности церковныхъ старостъ, избранные къ церквамъ: 1) Узлянской, Вилейск. у., кр. Александръ Васильевъ Гордей, на 1-ое трехлѣтіе и 2) Язненской, Дисненскаго уѣзда, кр. Николай Мартиновъ Кострица, на 2-ое трехлѣтіе.

1 Іюня діаконъ Поневѣжской ц. Игнатій Карнилюкъ перемѣщенъ на вподіаконскую должность къ Виленскому Кафедральному собору.

22 Мая священникъ Юратишской ц., Ошмянскаго уѣзда, Іоаннъ Давидовичъ, по прошенію, перемѣщенъ къ Остринской ц., Лидскаго уѣзда, съ назначеніемъ его настоятелемъ сей церкви.

5 Іюня утвержденъ въ должности старосты Голомысльской ц., Дисн. у., кр. Иванъ Алексѣевъ Вобровскій, на 1-ое трехлѣтіе.

Вакантныя мѣста:

а) священническія:

Въ с. Юратишкахъ, Опшнянскаго у., съ 22 мая; жалованья 400 р.; земли 60 дес.; постройки имѣются; прихожанъ 2482 души обоого пола.

Въ м. Роговъ, Ков. губ., съ 17 апрѣля; жалованья 400 р., земли 37 дес., постройки имѣются, прихожанъ 276 душъ обоого пола.

Въ г. Вильнѣ при Знаменской ц., съ 21 мая; жалованья 500 р.; земли 130 дес.; квартирныхъ причту 450 руб.; прихожанъ 698 душъ обоого пола.

Въ м. Поставахъ, Дисненскаго уѣзда, 3-го священника съ 8-го марта, жалованья 400 руб., отъ аренды 270 руб., земли нѣтъ, постройки возведены.

Въ с. Новый Погостъ, Дисненскаго уѣзда, 2-го священника съ 25-го февраля; жалованья 400 р. земли на весь причтъ 76 дес. (изъ нихъ 36 дес. зарослей и пустопор.), причтовыхъ построекъ нѣтъ, квартирныхъ 150 руб.

Въ с. Черессахъ, Дисненскаго уѣзда, 2-го священника съ 19-го декабря; жалованья 400 руб.; земли 272 дес.; постройки имѣются.

Въ с. Засвири, Свенцянск. у., съ 30 апрѣля; жалованья 400 руб.; земли 50 дес.; постройки имѣются; прихожанъ 534 душъ обоого пола.

б) псаломщическія:

Въ г. Поневѣжъ, Ковенск. губ., съ 1 іюня; жалованья 150 руб., земли 277 дес.; постройки имѣются; прихожанъ 92 души обоого пола.

Въ м. Рудоминѣ, Виленскаго у., съ 8 мая; жалованья 117 р. 60 к.; земли 73 дес.; постройки имѣются; прихожанъ 316 душъ обоого пола.

Въ м. Быстрицѣ, Виленскаго у., съ 8 мая; жалованья 117 р. 60 к. земли 49 дес., съ озера доходу 700 руб.; постройки имѣются; прихожанъ 369 душъ обоого пола.

Въ г. Ковнѣ при Александро-Невскомъ соборѣ съ 6-го апрѣля; жалованья 150 руб. при готовой квартирѣ.

Въ г. Диснѣ при Воскресенской церкви, съ 24-го марта, жалованья 165 руб., земли 47 дес. построекъ нѣтъ.

Въ г. Вильнѣ при Пречистенскомъ соборѣ, съ 8-го декабря, жалованья 300 руб.

Въ гор. Вильнѣ при кладбищенской церкви, 2-го псаломщика, жалованья 150 р., квартирныхъ 100 руб.

Въ с. Веселовѣ, Новоалександровскаго у., съ 8 марта, жалованья 117 р. 60 к., земли 21 дес., постройки имѣются, прихожанъ 252 ч.

Въ м. Александровскомъ Росс. у. съ 19 апр. жалованья 117 р. 60 к., помѣщеніе имѣется, зем. 33 д. прихожанъ 335 д. об. п.

НАГРАДЫ:

12 Мая и. д. эконома Виленскаго Св. Духов. монаст. іеромонахъ Іосифъ награжденъ набедренникомъ.

У С Л О В І Я

поступленія въ число воспитанниковъ Борунской церковно-учительской школы.

1) Въ число воспитанниковъ 1-го класса школы принимаются молодые люди православнаго исповѣданія въ возрастѣ отъ 15 до 17 лѣтъ. Въ особо исключительныхъ случаяхъ, съ разрѣшенія Святейшаго Синода, могутъ быть принимаемы и лица, возрастъ коихъ превышаетъ установленную закономъ норму на два года. Вышеозначенное исключеніе допускается въ рѣдкихъ случаяхъ и только въ отношеніи лицъ выдающихся способностей и безукоризненнаго поведенія.

2) Въ школу поступаютъ лица, выдержавшія удовлетворительно приѣмныя испытанія въ объемѣ программы двухклассныхъ или второклассныхъ церковно-приходскихъ школъ.

Примѣчаніе. Лица, не обладающія слухомъ и не знающія пѣнія, въ школу не принимаются.

3) Приѣмные экзамены назначаются съ 20 августа.

4) Прошенія о допущеніи къ экзамену подаются заблаговременно на имя Совѣта школы, съ приложеніемъ метрическаго свидѣтельства о рожденіи и крещеніи и свидѣтельства объ образованіи. Въ прошеніи долженъ быть точно указанъ адресъ просителя и священника, состоящаго завѣдующимъ той школы, въ коей обучался желающій держать экзаменъ.

5) Всѣ воспитанники помѣщаются въ школьномъ общежитіи.

6) Плата за содержаніе въ школѣ своекоштныхъ воспитанниковъ 75 рублей, а принятыхъ на полуказенное содержаніе 37 руб. 50 к. въ годъ. Деньги вносятся въ четыре срока: въ сентябрѣ 20 руб., въ ноябрѣ 20 руб., въ январѣ 20 руб. и въ мартѣ 15 руб., не позже 20 числа каждаго изъ этихъ мѣсяцевъ. Кромѣ того, всѣ безъ исключенія вносятъ при поступленіи единовременно 5 рублей за пользованіе постельными принадлежностями.

7) Всѣ воспитанники казеннокоштные, полукоштные и своекоштные пользуются отъ школы квартирой, столомъ, баней, мойкой бѣлья, учебниками и письменными принадлежностями.

8) Въ первый классъ можетъ быть принято около 30 воспитанниковъ.

9) Сироты и дѣти бѣдныхъ родителей, получившія лучшія отмѣтки на пріемныхъ испытаніяхъ, могутъ быть принимаемы на казенное или полуказенное содержаніе.

Борунская церковно-учительская школа находится въ м. Борунахъ, Виленской г., Ошмянскаго у., въ 23 верстахъ отъ ст. „Сола“, Либаво-Роменск. ж. д., и въ 18 верстахъ отъ ст. „Листопады“, Полѣск. ж. д.

Почт. адресъ: Почт. Отд. Крево, Виленской г., м. Боруны.

ПРОГРАММА ИСПЫТАНІЙ

для лицъ, поступающихъ въ Борунскую церковно-учительскую школу.

1. По Закону Божию—знаніе полной священной и краткой церковной исторіи въ объемѣ курса второклассныхъ школъ, а также катихизиса и церковнаго устава.

2. По Ц.-Славянскому языку — практическое знакомство съ этимологическими формами и синтаксическими особенностями ц.-славянскаго языка, а также отчетливое чтеніе и переводъ,

3. По русскому языку—обстоятельное знаніе полнаго курса этимологіи и синтаксиса. Выразительное чтеніе по книгѣ и знаніе наизусть нѣкоторыхъ стихотвореній и басенъ. Учебники: «Этимологія русскаго языка» и «Синтаксисъ русскаго языка» Смирновскаго или другія книги соотвѣтственнаго содержанія.

4. По ариѳметикѣ—обстоятельное знаніе полнаго курса ариѳметики и умѣнье, какъ устно, такъ и письменно рѣшать задачи. Учебники: «Ариѳметика» Малинина и Буренина. «Сборникъ ариѳметическихъ задачъ» Малинина и Буренина, или др. подоб. книги.

5. По Русской гражданской исторіи — знаніе главнѣйшихъ событій русской исторіи по учебнику Рождественскаго «Отечественная исторія», цѣна 60 коп. или др. подоб. книги.

6. По географіи—элементарныя свѣдѣнія изъ астрономической, физической и политической географіи, географія Россіи.

7. По ц.-пѣнію—а) по теоріи: понятіе о музыкальномъ звукѣ и его свойствахъ, о нотахъ и ключахъ (цефаутномъ и скрипичномъ), объ интервалахъ, о гаммахъ (мажорныхъ и минорныхъ, гармоническихъ и мелодическихъ); б) практической отдѣлъ: пѣніе обычныхъ гласовыхъ распѣвовъ 8 гласовъ и пѣніе по обиходу.

ПРОГРАММА

въ псаломщицкихъ школахъ по хоровому гармоническому церковному пѣнію.

Программа II-ю класса.

1. Пѣніе нотъ съ листа въ ключахъ: музыкальномъ, басовомъ, дискантовомъ, альтовомъ и теноровомъ.

2. Нахожденіе тональности въ хоровыхъ сочиненіяхъ и гармонизаціяхъ.

3. Задаваніе тоновъ на обычныя простыя пѣснопѣнія, исполняемыя наизусть, и на гармоническія пѣснопѣнія, исполняемыя хоромъ.

4. Приемы и правила при разучиваніи піесъ съ хоромъ.

5. Дирекція.

6. Транспозиціи хоровыхъ пѣснопѣній.

7. Правила дыханія при пѣніи и правильное положеніе корпуса при пѣніи.

8. Необходимые и легкіе приемы выработки приличнаго тембра голоса у пѣвчихъ.

9. Выборы пѣвчихъ для хора. Предѣленіе слуха и голоса.

10. Хоры смѣшанные и однородные и выборъ піесъ для тѣхъ и другихъ хоровъ.

11. Музыкальные эффекты церковнаго пѣнія, приличные мѣсту его исполненія.

12. Примѣненіе музыкальнаго инструмента при занятіяхъ съ хоромъ. Знакомство съ клавиатурой.

13. Гигіеническія условія, необходимыя для того, чтобы пѣніе вообще, ни въ какомъ случаѣ, не могло быть вреднымъ для здоровья поющихъ, а на оборотъ—способствовало развитію здоровья поющихъ.

14. Антифонное пѣніе двухъ клиросовъ.

15. Постановка общаго пѣнія всѣхъ молящихся въ храмѣ.

16. Подробное разсмотрѣніе «переложеній» и «гармонизацій» обиходныхъ мелодій на 3-хъ и 4-хъ голосный смѣшанный и однородный хоры, предназначаемыхъ для употребленія: на всенощномъ бѣніи, литургіи, молебнахъ, нанихидѣ, на службахъ въ двенадцатые праздники, въ св. четырехдесятицу, страстную седмицу, св. Пасху и св. пятидесятицу—тѣхъ авторовъ, переложенія которыхъ, по доступности и художественнымъ достоинствамъ, заслуживаютъ особеннаго вниманія при выборѣ ихъ для церковнаго употребленія: Архангельскій, Азѣвъ, Аллемановъ, Бирюковъ, Вѣляевъ I, Балакиревъ, Бортнянскій, Городцовъ, Зайцевъ, Изданія Придворной Пѣвческой Капеллы, Кастальскій, Компанейскій, Копыловъ, Касторскій, Лисицынъ, Лебедевъ, Львовъ, Львовскій, Металловъ, Малашкинъ, Полуэктовъ, Потуловъ, Римскій-Корсаковъ, Ставровскій, Соломинъ, Смо-

ленскій, Турчаниновъ, изд. Училищнаго Совѣта при Св. Синодѣ, редакціи журнала «Народное Образование», Фатѣевъ, Чайковскій, Чесноковъ, Яичковъ.

17. Перечень и разсмотрѣніе свободныхъ сочиненій церковныхъ композиторовъ, одобренныхъ Придворной Пѣвческой Капеллой для употребленія на церковныхъ богослуженіяхъ и доступныхъ для исполненія сельскими церковными хорами.

18. Составленіе каталога церковныхъ хоровыхъ пѣснопѣній для употребленія на цѣлый годъ.

Учебныя руководства.

- 1) Орловъ: Регентскія таблицы для задаванія тоновъ.
- 2) Орловъ: Искусство пѣнія.
- 3) Зиновьевъ: Практическое руководство для начинающаго регента.

Воззваніе.

Русскіе люди!

Въ м. Юрбургѣ, находящемся на западной окраинѣ нашего обширнаго отечества, на границѣ съ Пруссіей, есть небольшая горсточка русскихъ людей, стоящихъ на стражѣ интересовъ Россіи. Состоитъ она изъ военныхъ и чиновниковъ. Горсточка эта почти ежегодно мѣняется, но одухотворяющая ее задача—служить на стражѣ интересовъ, Россіи остается неизмѣнной. Мно-

гіе сотни *піонеровъ* русскаго дѣла сложили здѣсь свои кости, многимъ, вѣроятно, изъ насъ, небольшою теперешней горсточкой, придется положить здѣсь свои кости, не увидѣвъ родныхъ мѣстъ. Могила съ каждымъ годомъ пополняется, особенно чинами 6 й пограничной Таурогенской бригады. Да и гдѣ же почивать нашимъ воинамъ, какъ не съ нами, одушевленными съ нами одной идеей—пещись о Россіи. Русскіе люди! Въ то время, какъ могилы Вашихъ сродниковъ, на родинѣ покоятся подъ сѣнію храмовъ, подъ величественными православнымъ крестами, могилы здѣшнихъ *піонеровъ* русскаго дѣла скромно прижались къ католическому и нѣмецкому кладбищу. Въ то время, какъ соседнія кладбища ограждены, украшены гордо возвышающимися крестами, на нашемъ кладбищѣ нѣтъ никакой ограды и только бѣдные крестики указываютъ мѣста вѣчнаго упокоенія людей, вѣрно служившихъ Россіи. Видны кресты, видны могилы, но въ какомъ видѣ! Вотъ могила, разрытая свиньями, вотъ могила еще болѣе оскверненная, вотъ крестъ безъ перекладины, вотъ валяются кости, которыя можетъ подобрать въ свой мѣшокъ какой нибудь собиратель костей. Русскіе люди! Неужели Вы не поможете намъ, такимъ же русскимъ людямъ, оградить кладбище съ этими дорогими могилами и, если поможеть намъ Богъ, поставить надъ ними хоть часовню. Откликнитесь, помня, что «рука дающаго не оскудѣетъ».

Священникъ *Іосифъ Марковичъ*.



Объявленія.

Свящ. А. Рождественскій.

Азбука хорового пѣнія

(Художественныя упражненія и хрестоматія).

Составлена по новымъ методическимъ указаніямъ.

Въ церковномъ отдѣлѣ помѣщены:—молитвы, тропари воскресны и стихиры на «Господи возвахъ» 8-ми гласовъ.

Въ хрестоматіи помѣщены хоры: Аренскаго, Бетховена, Бородина, Варлаамова, Глинки, Ипполитова-Иванова, Львова, Маренича, Ребикова, Чайковскаго.

Ученымъ Комитетомъ Министерства Народнаго Просвѣщенія *Азбука хоровою пѣнія* (Вып. I и II) допущена къ употребленію въ городскихъ училищахъ въ качествѣ учебнаго пособія (Отн. 15 Марта 1912 г. № 12341).

Цѣна: Выпускъ I-й (ступень I-я) 35 коп. Выпускъ II-й (ступень II-я) 85 коп.

Адресъ: Г. Вилейка (Уѣздный), с. Касута, Свящ. А. Рождественскому.

Вышелъ изъ печати Богогласникъ,

сборникъ церковныхъ пѣснопѣній и духовныхъ пѣсень для пѣнія въ семьѣ, школѣ и на внѣбогослужебныхъ собесѣдованіяхъ въ трехголосномъ изложеніи.

Выпускъ 1-й (часть 1-я, — 22 пѣснопѣнія — на Рождество Христово, Богоявленіе, Срѣтеніе и въ Великій постъ).

Изданіе Виленскаго Св.-Духовскаго Братства.

Цѣна 40 к. безъ пересылки.

Съ требованіями обращаться:

- 1) Въ складъ изданій Виленскаго Св.-Духовскаго Братства (при Литов. Дух. Семинаріи);
- 2) Въ Епархіальный свѣчной и ц.-утварный складъ (Островоротная, № 7).
- 3) Въ Братскую лавочку при Св.-Духовомъ монастырѣ.

Доступно каждому купить участокъ земли

въ самой лучшей части г. Вильны „Звѣринецъ“.

Мѣстность красивая и здоровая: старый сосновый лѣсъ, рѣка Вилія.

Цѣны низкія, условія выгодныя, съ продолжительной разсрочкой. Особенно удобны и дешевы участки надъ рѣкой.

Обращаться: въ контору по продажѣ участковъ, Вильна, Звѣринецъ, Гедиминовская, 32. Тел. № 46.